



**Polski
OSTRZEŻENIE!**



Ten symbol oznacza, że użytkownik przed użyciem produktu powinien dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi oraz zasady bezpieczeństwa.



WAMAR SOSENKA

MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA

ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko

e-mail: biuro@grupawamar.pl

www.polskieregaly.pl

+48 509 086 800

1. INFORMACJE OGÓLNE

- **Nazwa produktu:** Skrzynki drewniane z serii S – w różnych rozmiarach, z pokrywą lub bez
- **Dostępne warianty:** różne wymiary i wysokości, kolor: naturalny (surowy), brązowy, szary
- **Wersje:** skrzynki otwarte oraz skrzynki z pokrywą na zawiasie
- **Materiał:** lite drewno sosnowe (ścianki, pokrywa), płyta MDF (dno)
- **Zawartość zestawu:** produkt zmontowany, gotowy do użycia

2. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Drewno i trwałość materiałów

- Drewno to materiał naturalny – może zawierać sęki, przebarwienia, drobne nierówności
- W przypadku użytkowania w warunkach wilgotnych lub na zewnątrz – zaleca się impregnację odpowiednim środkiem ochronnym
- Płyta MDF (dno) jest szczególnie wrażliwa na wodę – kontakt z wilgocią może prowadzić do pęcznienia, odkształceń lub uszkodzenia struktury

Zawiasy (w wersjach z pokrywą)

- Pokrywy mocowane są na metalowych zawiasach – otwieranie i zamykanie powinno odbywać się płynnie, bez użycia siły
- Nie pozostawiać otwartej pokrywy w pozycji pionowej bez podparcia – może opaść i spowodować uraz

Bezpieczeństwo dzieci

- Produkt nie jest zabawką – nie należy używać jako mebla do siadania, wspinania się ani przechowywania żywych zwierząt
- Wersje z pokrywą – istnieje ryzyko przytrzaśnięcia palców
- W przypadku obecności dzieci – użytkowanie wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej

Użytkowanie ogólne

- Produkt gotowy do użycia – nie wymaga montażu
- Nie przeciążać konstrukcji – nośność zależy od rozmiaru
- Ustawiać na stabilnej, równej powierzchni
- Unikać kontaktu z płomieniem lub wysoką temperaturą

3. UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

- ✓ Czyścić suchą lub lekko wilgotną szmatką
- ✓ Nie zanurzać skrzynek w wodzie ani nie myć pod bieżącą wodą
- ✓ Regularnie kontrolować stan zawiasów i powierzchni drewnianych
- ✓ W przypadku rys lub uszkodzeń – delikatnie przeszlifować i zastosować środek zabezpieczający
- ✓ Do kontaktu z produktami spożywczymi używać tylko po odpowiednim zabezpieczeniu powierzchni

4. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU USZKODZENIA

- W przypadku pęknięć, luzów w zawiasach lub ostrych krawędzi – zaprzestać użytkowania
- Nie stosować, jeśli pokrywa nie domyka się prawidłowo
- W razie potrzeby – skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem



Międzynarodowy symbol recyklingu oznacza materiał nadający się do recyklingu. Tego produktu nie należy wyrzucać do odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania należy go zwrócić do wyznaczonych publicznych punktów zbiórki.



**Deutsch
ACHTUNG!**



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer vor dem Gebrauch des Produktes die Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise vollständig gelesen und verstanden haben soll.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądk
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- **Produktname:** Holzkisten der Serie S – in verschiedenen Größen, mit oder ohne Deckel
- **Verfügbare Varianten:** unterschiedliche Maße und Höhen, Farben: naturbelassen (roh), braun, grau
- **Ausführungen:** offene Kisten und Kisten mit Deckel auf Metallscharnieren
- **Material:** Massives Kiefernholz (Seitenwände, Deckel), MDF-Platte (Boden)
- **Lieferumfang:** vormontiertes Produkt, gebrauchsfertig

2. SICHERHEITSHINWEISE

Holz und Materialeigenschaften

- Holz ist ein Naturmaterial – es kann Äste, Farbabweichungen und kleine Unebenheiten aufweisen
- Bei Einsatz in feuchter Umgebung oder im Freien – wird empfohlen, die Kiste mit einem Holzschutzmittel zu behandeln
- MDF-Platten (Boden) sind besonders feuchtigkeitsempfindlich – Kontakt mit Wasser kann zu Aufquellen, Verformungen oder Schäden führen

Scharniere (bei Modellen mit Deckel)

- Deckel sind mit Metallscharnieren befestigt – Öffnen und Schließen nur vorsichtig und ohne Gewalt
- Den geöffneten Deckel nicht senkrecht stehen lassen – er kann zuklappen und Verletzungen verursachen

Kindersicherheit

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug – nicht als Sitzmöbel, Kletterhilfe oder zur Aufbewahrung lebender Tiere verwenden
- Bei Ausführungen mit Deckel besteht Einklemmgefahr für die Finger
- Im Beisein von Kindern – nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden

Allgemeine Verwendung

- Vormontiertes Produkt – kein Aufbau erforderlich
- Nicht überlasten – Tragkraft richtet sich nach Größe
- Auf ebenem, stabilem Untergrund aufstellen
- Von offenem Feuer oder Hitzequellen fernhalten

3. PFLEGE UND WARTUNG

- ✓ Mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch reinigen
- ✓ Nicht ins Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser reinigen
- ✓ Zustand der Scharniere und Holzflächen regelmäßig kontrollieren
- ✓ Bei Kratzern oder Schäden – vorsichtig anschleifen und nachbehandeln
- ✓ Für den Kontakt mit Lebensmitteln – nur nach geeigneter Oberflächenbehandlung verwenden

4. BEI BESCHÄDIGUNG

- Bei Rissen, losen Scharnieren oder scharfen Kanten – Verwendung sofort einstellen
- Nicht verwenden, wenn sich der Deckel nicht korrekt schließen lässt
- Im Zweifel – Kontakt mit dem Händler oder Hersteller aufnehmen



Das internationale Recycling-Symbol weist auf wiederverwertbares Material hin. Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Gib es am Ende seiner Lebensdauer an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen zurück.



English
WARNING!



This symbol indicates that the user should read and understand the instructions for use and safety information completely before using the product.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. GENERAL INFORMATION

- **Product name:** Wooden boxes from the “S” series – in various sizes, with or without lid
- **Available variants:** various dimensions and heights, colours: natural (raw), brown, grey
- **Types:** open boxes and boxes with hinged lid
- **Material:** solid pine wood (walls and lid), MDF board (bottom)
- **Contents of the set:** pre-assembled product, ready to use

2. SAFETY WARNINGS

Wood and durability

- Wood is a natural material – knots, discolouration or small imperfections may occur
- If used in damp environments or outdoors – surface treatment with protective wood oil is recommended
- MDF bottom panel is particularly sensitive to moisture – contact with water may cause swelling, deformation, or damage

Hinges (for versions with lid)

- Lids are attached with metal hinges – open and close gently without force
- Do not leave the lid upright without support – it may fall and cause injury

Children's safety

- This product is not a toy – do not use as seating, climbing surface or to store live animals
- In versions with a lid – risk of finger pinching
- When children are present – use only under adult supervision

General use

- Product is delivered ready for use – no assembly required
- Do not overload – load capacity depends on size
- Place only on stable, flat surfaces
- Keep away from fire and high heat sources

3. USAGE & MAINTENANCE

- ✓ Clean with a dry or slightly damp cloth
- ✓ Do not submerge or wash under running water
- ✓ Check hinges and wood condition regularly
- ✓ For scratches or damage – lightly sand and reseal
- ✓ Use for food contact only after appropriate surface protection

4. IN CASE OF DAMAGE

- Discontinue use if cracks, loose hinges or sharp edges appear
- Do not use if the lid does not close properly
- If in doubt – contact the seller or manufacturer



The international recycling symbol indicates recyclable material. This product does not belong in household waste. At the end of its life, return it to a public collection point set up for this purpose.



Français

ATTENTION !



Ce symbole indique que l'utilisateur doit lire et comprendre entièrement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.



WAMAR SOSENKA

MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądk
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl

+48 509 086 800

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

- **Nom du produit:** Caisses en bois de la série S – en différentes tailles, avec ou sans couvercle
- **Variantes disponibles:** différentes dimensions et hauteurs, couleurs: naturel (brut), brun, gris
- **Versions:** caisses ouvertes ou avec couvercle sur charnières métalliques
- **Matériaux:** bois de pin massif (parois, couvercle), panneau MDF (fond)
- **Contenu du colis:** produit prémonté, prêt à l'emploi

2. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Bois et durabilité

- Le bois est un matériau naturel – il peut présenter des nœuds, variations de teinte ou légères irrégularités
- En cas d'utilisation dans un environnement humide ou à l'extérieur – un traitement protecteur du bois est recommandé
- Le panneau MDF (fond) est particulièrement sensible à l'humidité – un contact avec l'eau peut entraîner un gonflement, une déformation ou une détérioration

Charnières (pour les modèles avec couvercle)

- Les couvercles sont fixés par des charnières métalliques – ouvrir et fermer doucement, sans forcer
- Ne pas laisser le couvercle ouvert à la verticale sans support – il peut retomber brusquement et causer des blessures

Sécurité des enfants

- Ce produit n'est pas un jouet – ne pas l'utiliser comme siège, support pour grimper ou habitat pour des animaux vivants
- Pour les modèles avec couvercle – risque de pincement des doigts
- En présence d'enfants – utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte

Utilisation générale

- Produit prêt à l'emploi – aucun montage requis
- Ne pas surcharger – la capacité de charge dépend de la taille
- Placer uniquement sur une surface plane et stable
- Tenir éloigné des flammes et sources de chaleur

3. UTILISATION ET ENTRETIEN

- ✓ Nettoyer avec un chiffon sec ou légèrement humide
- ✓ Ne pas immerger ni laver sous l'eau courante
- ✓ Vérifier régulièrement l'état des charnières et des surfaces en bois
- ✓ En cas de rayures ou d'endommagement – poncer délicatement et appliquer une protection
- ✓ Utiliser pour un contact alimentaire uniquement après un traitement de surface adapté

4. EN CAS DE DOMMAGES

- Cesser toute utilisation en cas de fissures, charnières desserrées ou arêtes tranchantes
- Ne pas utiliser si le couvercle ne se ferme pas correctement
- En cas de doute – contacter le vendeur ou le fabricant



Le symbole international de recyclage indique un matériau recyclable. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. En fin de vie, rappez-le aux points de collecte publics désignés.



Česky UPOZORNĚNÍ!



Tento symbol znamená, že uživatel by si měl před použitím produktu přečíst a porozumět návodu k použití a bezpečnostním pokynům.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądk
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. OBEČNÉ INFORMACE

- **Název produktu:** Dřevěné bedýnky řady S – různé velikosti, s víkem nebo bez
- **Dostupné varianty:** různé rozměry a výšky, barvy: přírodní (surové), hnědé, šedé
- **Verze:** otevřené nebo s víkem na kovových pantech
- **Materiál:** masivní borovicové dřevo (boky, víko), MDF deska (dno)
- **Obsah balení:** produkt je dodáván smontovaný, připravený k použití

2. UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOST

Dřevo a odolnost

- Dřevo je přírodní materiál – může obsahovat suky, barevné odchylky nebo drobné nerovnosti
- Při použití ve vlhkém prostředí nebo venku – doporučuje se povrchová úprava ochranným nátěrem
- Dno z MDF desky je zvláště citlivé na vlhkost – kontakt s vodou může způsobit bobtnání, deformaci nebo poškození

Panty (u variant s víkem)

- Víka jsou uchycena kovovými panty – otevírejte a zavírejte opatrně, bez násilí
- Nezůstávejte s víkem otevřeným ve vzprímené poloze – může samovolně spadnout a způsobit zranění

Bezpečnost dětí

- Výrobek není hračka – neslouží k sezení, lezení nebo pro uchovávání živých zvířat
- U modelů s víkem – nebezpečí přiskřípnutí prstů
- V blízkosti dětí – používejte pouze pod dohledem dospělé osoby

Obecné použití

- Produkt je připravený k použití – bez nutnosti montáže
- Nepřetěžujte – nosnost závisí na velikosti
- Umístěte na rovný a stabilní povrch
- Uchovávejte mimo dosah ohně a zdrojů tepla

3. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- ✓ Čistěte suchým nebo mírně vlhkým hadříkem
- ✓ Neponořujte do vody a nemyjte pod tekoucí vodou
- ✓ Pravidelně kontrolujte stav pantů a dřeva
- ✓ V případě poškození – jemně přebruste a znovu ošetřete
- ✓ Pro kontakt s potravinami použijte pouze po odpovídající povrchové úpravě

4. PŘI POŠKOZENÍ

- V případě prasklin, uvolněných pantů nebo ostrých hran – přestaňte produkt používat
- Nepoužívejte, pokud víko nelze správně zavřít
- V případě pochybností kontaktujte prodejce nebo výrobce



Mezinárodní symbol recyklace označuje recyklovatelný materiál. Tento výrobek nepatří do domovního odpadu. Po skončení životnosti jej vraťte do určených veřejných sběrných míst.



Slovenščina
POZOR!



Tento symbol znamená, že používateľ by si mal pred použitím produktu úplne prečítať a pochopiť pokyny na použitie a bezpečnostné pokyny.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądk
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

- **Názov produktu:** Drevené debničky série S – rôzne veľkosti, s vekom alebo bez
- **Dostupné varianty:** rôzne rozmery a výšky, farby: prírodná (surová), hnedá, sivá
- **Verzie:** otvorené alebo s vekom na kovových pántoch
- **Materiál:** masívne borovicové drevo (boky, veko), MDF doska (dno)
- **Obsah balenia:** produkt je dodávaný zmontovaný, pripravený na použitie

2. UPOZORNENIA NA BEZPEČNOSŤ

Drevo a odolnosť

- Drevo je prírodný materiál – môže obsahovať suky, farebné odchýlky alebo menšie nerovnosti
- Pri použití vo vlhkom prostredí alebo vonku – odporúča sa ošetrovanie ochranným náterom
- MDF dno je obzvlášť citlivé na vlhkosť – kontakt s vodou môže spôsobiť napučanie, deformáciu alebo poškodenie

Pánty (pri modeloch s vekom)

- Veko je pripevnené kovovými pántmi – otvárajte a zatvárajte opatrne
- Nenechávajte veko stáť otvorené bez podporenia – môže samovoľne spadnúť a spôsobiť zranenie

Bezpečnosť detí

- Tento produkt nie je hračka – neslúži ako sedadlo, opora na lezenie alebo úkryt pre zvieratá
- Pri modeloch s vekom – riziko privretia prstov
- V prítomnosti detí – používajte len pod dohľadom dospeléj osoby

Všeobecné použitie

- Produkt je pripravený na použitie – bez potreby montáže
- Nepreťažujte – nosnosť závisí od veľkosti
- Umiestnite iba na rovný a stabilný povrch
- Uchovávajte mimo dosahu ohňa a zdrojov tepla

3. STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- ✓ Čistite suchou alebo jemne vlhkou handričkou
- ✓ Neponárajte do vody a neumývajte pod tečúcou vodou
- ✓ Pravidelne kontrolujte stav pántov a dreva
- ✓ V prípade poškodenia – jemne prebrúste a znovu ošetríte
- ✓ Na styk s potravinami používajte len po vhodnej povrchovej úprave

4. V PRÍPADE POŠKODENIA

- V prípade prasklín, uvoľnených pántov alebo ostrých hrán – ihneď prestaňte používať
- Nepoužívajte, ak sa veko nedá bezpečne zatvoriť
- V prípade pochybností kontaktujte predajcu alebo výrobcu



Medzinárodný symbol recyklácie označuje recyklovateľný materiál. Tento výrobok nepatrí do domového odpadu. Po skončení životnosti ho vráťte na určené verejné zberné miesta.



Magyar FIGYELMEZTETÉS



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a felhasználónak a termék használata előtt teljes mértékben el kell olvasnia és meg kell értenie a használati utasítást és a biztonsági utasításokat.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

- **Terméknév:** „S” sorozatú fadobozok – különböző méretekben, fedéllel vagy anélkül
- **Elérhető változatok:** többféle méret és magasság, színek: natúr (kezeletlen), barna, szürke
- **Típusok:** nyitott dobozok, illetve fémpántos fedéllel ellátott modellek
- **Anyag:** tömör fenyőfa (oldalak, fedél), MDF lap (alj)
- **Csomag tartalma:** előre összeszerelt termék, azonnal használatra kész

2. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Fa és tartósság

- A fa természetes anyag – előfordulhatnak benne csomók, színeltérések vagy apró egyenetlenségek
- Nedves helyiségekben vagy kültéren – javasolt védőkezelést alkalmazni
- Az MDF alj különösen érzékeny a nedvességre – vízzel való érintkezés duzzadást, alakváltozást vagy károsodást okozhat

Pántok (fedeles változatoknál)

- A fedelek fémpánttal rögzítettek – óvatosan nyissa és zárja
- Ne hagyja a fedelet nyitva függőleges helyzetben – lecsukódhat és sérülést okozhat

Gyermekbiztonság

- A termék nem játék – ne használja ülőalkalmatossággént, mászásra vagy élő állatok tárolására
- Fedeles modellek esetén – az ujjak becsípődésének veszélye
- Gyermekek jelenlétében – csak felnőtt felügyelete mellett használható

Általános használat

- Használatra kész termék – nem igényel összeszerelést
- Ne terhelje túl – a teherbírás a mérettől függ
- Csak sík, stabil felületre helyezze
- Tartsa távol nyílt lángtól és hőforrásoktól

3. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- ✓ Tisztítsa száraz vagy enyhén nedves ruhával
- ✓ Ne merítse vízbe, és ne mossa folyó víz alatt
- ✓ Rendszeresen ellenőrizze a pántokat és a fa állapotát
- ✓ Karcolás vagy sérülés esetén – finoman csiszolja és kezelje újra
- ✓ Élelmiszerrel való érintkezés csak megfelelő felületkezelés után javasolt

4. SÉRÜLÉS ESETÉN

- Repedések, laza pántok vagy éles szélek esetén – a használatot azonnal fel kell függeszteni
- Ne használja, ha a fedél nem zárható biztonságosan
- Kétség esetén – vegye fel a kapcsolatot az eladóval vagy a gyártóval



A nemzetközi újrahasznosítási szimbólum újrahasznosítható anyagokat jelöl. Ez a termék nem tartozik a háztartási hulladék közé. Élettartamának végén vigye vissza a kijelölt nyilvános gyűjtőhelyekre.